

Rhifyn 2: Tachwedd -Rhagfyr 2024

[English version here](#)

Tîm Dyfodol Byd-eang GwE [yma](#)

Dolenni defnyddiol at adnoddau a phartneriaid [yma](#)

I gael eich ychwanegu at restr bostio Dyfodol Byd-eang GwE [yma](#)

**Dysgu Proffesiynol am ddim! Gwreiddio Ieithoedd Rhyngwladol yn y cwricwlwm – Diwrnod Hyfforddiant Dysgu Proffesiynol gyda Power Language ar 27/01/25 yn Cyffordd Llandudno**  
Diwrnod o hyfforddiant ymarferol arall gyda Power Language gydag addysgeg IRh ymarferol ac ysgogol. Gwybodaeth bellach a chofrestru [yma](#).

**Uwchsgilio iaith: cyrsiau ar-lein am ddim- Cyrsiau Ffrangeg a Sbaeneg ar-lein i athrawon GwE [yma](#)**

**Adnoddau Iaith Arwyddion Prydain (BSL)**

**Hwb. Adnoddau i addysgwyr a dysgwyr Adnoddau Iaith Arwyddion Prydain (BSL):**

**Prosiect Abi:** Canolfan Sain Golwg Arwyddion. Dwy set o gyfres o 20 o lyfrau (10 Cymraeg a 10 Saesneg) gyda dolenni i wefan ryngweithiol i ddysgu am Iaith Arwyddion Prydain a chefnogi ysgolion ac athrawon anarbenigol i ddysgu BSL i ddechreuwyr pur – maent ar gael yn rhad ac am ddim i ysgolion GwE. Os nad oes gennych gopiâu, cysylltwch â COS [info@signsightsound.org.uk](mailto:info@signsightsound.org.uk)

**Almaeneg:** Cynnig Gothe Institute : Adnoddau addysgu, cyfleoedd dysgu proffesiynol a digwyddiadau unigryw i ddysgwyr. Manylion o Goethe yn Saesneg [yma](#).

**Cwrs Iaith a Diwylliant Tsieina i Athrawon (yn dechrau ar 28 Tachwedd): Sefydliad Confucius Caerdydd**

Oes gennych chi ddiddordeb mewn dod ag iaith a diwylliant Tsieina i'ch dosbarthiadau, cefnogi eich disgyblion gyda'u dysgu, neu ddysgu am yr iaith drosoch chi'ch hun? Cofrestrwch ar gyfer y cwrs iaith a Diwylliant Tsieina i Athrawon. Manylion llawn a chofrestru [yma](#).

**Jambori Ieithoedd Rhyngwladol: Ysgolion Cynradd GwE 2024.**

Gweler [yma](#) ein Hysgolion Cynradd Arweiniol Jambori Digidol: ar ffurf sleidiau Google gyda'r ysgolion yn cyflwyno casgliad o ganeuon wedi'u perfformio gan eu disgyblion mewn gwahanol ieithoedd. Gobeithiwn y bydd yn adnodd defnyddiol i athrawon rannu â'u disgyblion, ac ehangu'r defnydd o ganeuon yn eu darpariaeth ieithoedd rhyngwladol.

**Adnoddau addysgu**

Ieithoedd Rhyngwladol, amlieithrwydd, lluosieithrwydd, trawsieithu, iaith Arwyddion Prydain [yma](#)

**Arferion Datblygol mewn IRh yn y CiG**

Engheifftiau o arferion datblygol mewn IRh yng nghyd-destun datblygiadau yn y CiG gan cynnwys iaith Arwyddion Prydain [yma](#)

Issue 2: November - December 2024

**Fersiwn Gymraeg yma**

The GwE Global Futures Team [here](#)

Useful links to resources and partners - [here](#)

To be added to Global Futures GwE mailing list: [here](#)

**Professional Learning: Embedding International Languages in the curriculum- Professional Learning Training day with Power Language 27/01/25 -Llandudno Junction**

Another practical training day with Power Language with practical and stimulating IL pedagogy for primary settings. All information and registration [here](#).

**Language upskilling: free on-line courses**

French and Spanish on-line courses for GwE teachers [here](#)

**BSL resources:**

**Hwb. Resources for educators and learners**

**BSL Resources: Abi Project:** Centre of Sign Sight Sound. Two sets of a series of 20 books (10 in English and 10 in Welsh) with links to an interactive website to learn about BSL and to support schools with non-specialist teachers in teaching BSL to complete beginners are available for free to all schools in GwE. If you don't have your copies, contact COS [info@signsightsound.org.uk](mailto:info@signsightsound.org.uk)

**German: Goethe Institute Offer: Teaching resources, professional learning opportunities and unique events for learners. Information from Goethe in English only [here](#).**

**Chinese Language & Culture for Teachers course (starts 28 Nov): Cardiff Confucius Institute**

Are you interested in bringing Chinese language and culture to your classes, supporting your pupils with their learning, or simply discovering the language for yourself? Register for the Chinese Language & Culture for Teachers course. All information and registration [here](#).

**International Languages Jamboree: GwE primary schools 2024.**

Find [here](#) our IL Primary Lead schools Digital Jamboree: Google slide presentation with a variety of songs performed in different languages by their pupils. We hope that this will be a useful resource for teachers to share with their pupils and inspire further use of songs in your international languages provision.

**Teaching resources**

International Languages, multilingualism, plurilingualism, translanguaging, BSL [here](#)

**CfW Emerging Practice in IL in CfW**

Examples of emerging practice in IL in relation to CfW developments including BSL [here](#)

**Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:**

#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG\_addysg; @WG\_education; @LIC\_Addysg

## Dyfodol Byd-eang Global Futures

[Datganiad Ysgrifenedig: Cynllun Strategol Dyfodol Byd-eang 2022-2025 \(1 Rhagfyr 2022\) | LLYW.CYMRU](#)

[Dyfodol Byd-eang: Cynllun i wella a hyrwyddo ieithoedd tramor modern | LLYW.CYMRU](#)

[Written Statement: Global futures Strategic Plan 2022-2025 \(1 December 2022\) | GOV.WALES](#)

[Global Futures: A plan to improve and promote modern foreign languages | GOV.WALES](#)



**Ar gael am gymorth, cyngor neu anghenion penodol.**

**Available for support, advice or specific needs.**

**Tîm Uwchradd Dyfodol Byd-eang GwE - The GwE Global Futures Secondary Team**

**Arweinydd Dyfodol Byd-eang GwE - Global Futures GwE Lead: Stephanie Ellis-Williams**

[stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru](mailto:stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru)

Arweinydd Hwb Wrecsam/Sir y Fflint - Hub leader Wrexham/Flintshire: Lynette Sloan (Ysgol Uwchradd Penarlâg/Hawarden High School) [l.sloan@hawardenhigh.flintshire.sch.uk](mailto:l.sloan@hawardenhigh.flintshire.sch.uk);  
[SloanL10@Hwbmail.net](mailto:SloanL10@Hwbmail.net)

Arweinydd Hwb Conwy/Sir Ddinbych - Hub leader Conwy/Denbighshire:  
Viviane Vick (Prestatyn High) [vvick@prestatynhigh.co.uk](mailto:vvick@prestatynhigh.co.uk)

Arweinydd Hwb Gwynedd/Ynys Môn - Hub leader Gwynedd/Anglesey: Emma Green (Ysgol Dyffryn Ogwen) [green54@hwbcymru.net](mailto:green54@hwbcymru.net)

**Tîm Cynradd Dyfodol Byd-eang GwE - The GwE Global Futures Primary Team**

**Arweinydd Dyfodol Byd-eang GwE - Global Futures GwE Lead: Stephanie Ellis-Williams**

[stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru](mailto:stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru)

Ysgol/School	ALI/LA	Cydlynnydd IRh IL Coordinator	Cyfeiriad e-bost cyswllt / E-mail
Beddgelert	Gwynedd	Esyllt Williams	<a href="mailto:WilliamsE1863@hwbcymru.net">WilliamsE1863@hwbcymru.net</a> ;
Clawdd Offa	Sir Ddinbych	Angharad Lloyd	<a href="mailto:BeckA6@hwbcymru.net">BeckA6@hwbcymru.net</a> ;
St Brigid's	Sir Ddinbych	Emma Adams	<a href="mailto:CooperE87@Hwbcymru.net">CooperE87@Hwbcymru.net</a> ;
Llandygai	Gwynedd	Delyth Roberts	<a href="mailto:RobertsD696@Hwbcymru.net">RobertsD696@Hwbcymru.net</a> ;
Mountain Lane	Sir Y Fflint	Ffion Zachary	<a href="mailto:ZacharyF@Hwbcymru.net">ZacharyF@Hwbcymru.net</a> ;
Y Tudweiliog	Gwynedd	Julie Williams	<a href="mailto:williamsj99@hwbcymru.net">williamsj99@hwbcymru.net</a> ;
Deganwy	Conwy	Lisa Eardley	<a href="mailto:EardleyL9@hwbmail.net">EardleyL9@hwbmail.net</a> ;
Northop Hall	Sir Y Fflint	Jane Watkins	<a href="mailto:WatkinsJ97@Hwbcymru.net">WatkinsJ97@Hwbcymru.net</a> ;

**Am fwy o wybodaeth am y rhaglen Dyfodol Byd-eang a newyddlenni blaenorol, cliciwch yma:**  
**For more information about the Global Futures programme and previous newsletters, click here:**  
[Ieithoedd Tramor Modern - GwE \(gwegogledd.cymru\)](#)

**Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:**  
#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG\_addysg; @WG\_education; @LIC\_Addysg

## Dolenni defnyddiol at adnoddau a phartneriaid / Useful links to resources and partners

**Canolfan Cefnogaeth GwE: Adnoddau Dyfodol Byd-eang GwE / GwE Support Centre: Global Futures GwE Resources** <http://cefnogaeth.gwegogledd.cymru/adnoddau-gwe/pynciau-allgraidd-adnod>



**Institut Français:** <https://ifprofs.org/uk> 

**Goethe Institute:** <https://www.goethe.de/ins/gb/en/new.html> 


**Consejería Española:** [https://www.educacionyfp.gob.es/reinounido/en\\_GB/oficinasycentros.htm](https://www.educacionyfp.gob.es/reinounido/en_GB/oficinasycentros.htm) 

**Confucius Institute:** <https://www.bangor.ac.uk/confucius-institute/index.php.cy> 


**Llwybrau at Ieithoedd Cymru/Routes into Languages Cymru:** <http://routesintolanguagescymru.co.uk/> 


**Mentora ITM/Mentoring MFL:** [MFL Mentoring – Modern Foreign Languages](https://www.mentoraitm.com/) 

**Power Language: adnoddau cynradd/blynyddoedd cynnar yr ysgol uwchradd / Resources for primary/early secondary:** <https://powerlanguage.school/> 

**CERDD IAITH: Dull creadigol o addysgu ieithoedd/Creative approach to teaching languages (British Council Cymru-Wales)** Addysgu Sbaeneg neu Almaeneg, Cymraeg a Saesneg gan ddefnyddio cerdd a drama / Teaching Spanish or German, Welsh and English using music and drama. Gwefan am ddim ac adnoddau ar gyfer y cwricwlwm cynradd / Free website and resources for primary curriculum. [Home | Cerdd iaith \(listeningtolanguage.co.uk\)](https://www.listeningtolanguage.co.uk/) 

**British Council Cymru:** <https://wales.britishcouncil.org/> 

**Taith: Rhaglen gyfnewid ryngwladol / International exchange programme** Rhaglen gyfnewid ryngwladol/ International learning exchange programme [www.taith.wales](http://www.taith.wales) Am gymorth - for support [taith@internationallinks.co.uk](mailto:taith@internationallinks.co.uk) 

**Pencampwyr Iaith Fusnes/Business Language Champions** Dod ag ysgolion a busnesau ynghyd i hybu ieithoedd a dealltwriaeth ddiwylliannol/Bringing Schools and Businesses Together to Promote Languages and Cultural Understanding [Business Language Champions \(business-language-champions.co.uk\)](https://www.business-language-champions.co.uk/) 

**Linguascope:** <https://www.linguascope.com/> 

**Association for Language Learning:** <https://www.all-languages.org.uk/> 



# Dyfodol Byd-eang GwE/GwE Global Futures Ieithoedd Rhwngwladol- International Languages



Cartref

**Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:**  
#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG\_addysg; @WG\_education; @LIC\_Addysg

Home

## Adnoddau addysgu:

**Dolenni defnyddiol at adnoddau a phartneriaid [yma](#)**

### Adnoddau Power Language:

Cynllunwyr, adnoddau a syniadau i wreiddio ieithoedd yn y cwricwlwm.

A yw eich ysgol chi eisiau tanysgrifio i Power Language am bris arbennig i ysgolion GwE? Yna cysylltwch â Power Language [info@powerlanguage.net](mailto:info@powerlanguage.net). Gallwch anfon unrhyw gwestiynau at [stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru](mailto:stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru)

### Llwybrau at Ieithoedd Cymru:

Pecyn Cymorth Cynradd:

<https://routesintolanguagescymru.co.uk/cy/primary-3/>

**Adnoddau Mentora ITM i ddod:** [Adnoddau Cynradd – MFL Mentoring](#);

### Beth yw Amlieithrwydd, Lluosieithrwydd, a Thrawsieithu? [Yma](#)

Elin Arfon, Cadi Sion ac Ellen Bristow cyflwyniad byr + syniadau ar gyfer dulliau o gydweithio ar draws Cymraeg, Saesneg ac Irh.

### We are multilingual Wam Cam

<https://www.wamcam.org/>

**Wollow** [The World of Languages and Languages of the World](#)

### Adnoddau Iaith Arwyddion Prydain (BSL)

**Hwb. Adnoddau i addysgwyr a dysgwyr**

### Adnoddau Iaith Arwyddion Prydain (BSL):

**Prosiect Abi:** Canolfan Sain Golwg Arwyddion.

Dwy set o gyfres o 20 o lyfrau (10 Cymraeg a 10 Saesneg) gyda dolenni i wefan ryngweithiol i ddysgu am iaith Arwyddion Prydain a chefnogi ysgolion ac athrawon anarbenigol i ddysgu BSL i ddechreuwr pur – maent ar gael yn rhad ac am ddim i ysgolion GwE. Os nad oes gennyh gopiau, cysylltwch â COS

[info@signsightsound.org.uk](mailto:info@signsightsound.org.uk)

## Teaching resources:

Useful links to resources and partners [here](#)

### Power Language Resources:

Planners, resources and ideas to embed languages in the curriculum.

If your school would like to subscribe at the special rate Power Language committed to for schools in GwE, contact Power Language [info@powerlanguage.net](mailto:info@powerlanguage.net). For further questions contact [stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru](mailto:stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru)

### Routes into Languages Cymru:

Primary Toolkit:

<https://routesintolanguagescymru.co.uk/primary-2/>

**MFL Mentoring resources to come:** [Primary – MFL Mentoring](#);

### Plurilingualism, Multilingualism, Translanguaging: What is it? [Here](#)

Elin Arfon, Cadi Sion and Ellen Bristow -short introduction + insight on approaches for collaboration across English, Welsh, and IL.

### We are multilingual Wam Cam

<https://www.wamcam.org/>

**Wollow** [The World of Languages and Languages of the World](#)

## BSL resources:

**Hwb. Resources for educators and learners**

**BSL Resources: Abi Project:** Centre of Sign Sight Sound. Two sets of a series of 20 books (10 in English and 10 in Welsh) with links to an interactive website to learn about BSL and to support schools with non-specialist teachers in teaching BSL to complete beginners are available for free to all schools in GwE. If you don't have your copies, contact COS

[info@signsightsound.org.uk](mailto:info@signsightsound.org.uk)

**Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:**

#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG\_addysg; @WG\_education; @LIC\_Addysg

## Gwreiddio leithoedd Rhyngwladol yn y cwricwlwm – Diwrnod Hyfforddiant Dysgu Proffesiynol gyda Power Language gyda Richard Tallaron.

Dyddiad: **27/01/25**

Lleoliad: **Canolfan Fusnes Conwy, Cyffordd Llandudno LL31 9XX**

Amser: **9:15- 3.30 pm** *Dylai'r mynychwyr naill ai ddod â'u cinio eu hunain neu brynu cinio yn neu ger y lleoliad .*

Mae'r diwrnod arall wedi'i gynllunio ar y cyd rhwng ein tîm Dyfodol Byd-eang a'n partneriaid yn Power Language, a'r bwriad yw rhoi mwy o syniadau ymarferol i athrawon ysgolion cynradd allu gwreiddio ieithoedd yn effeithiol yn eu cwricwlwm (boed yr athrawon hynny'n arbenigwyr iaith ai peidio).

Does dim amodau na dim byd yn ofynnol ymlaen llaw er mwyn mynychu'r sesiwn. Mae croeso i bawb!

Cofrestru [yma](#).

## Embedding International Languages in the curriculum- Professional Learning Training day with Power Language with Richard Tallaron.

Date: **27/01/25**

Venue: **Conwy Business Centre, Llandudno Junction, LL31 9XX**

Time: **9:15-3.30pm** *Participants should either bring their own lunch or purchase lunch at or near the venue.*

Another day planned in collaboration between our Global Futures GwE team and our partners at Power Language, this day will aim to provide all primary teachers (language specialists or not as well as complete novices) with more practical ideas to embed languages effectively in their curriculum. There is no condition or pre-requisite needed to attend the session. Everyone is welcome!

Registration [here](#).

**Am fwy o wybodaeth am y rhaglen Dyfodol Byd-eang a newyddleni blaenorol, cliciwch yma:**  
**For more information about the Global Futures programme and previous newsletters, click here:**  
[leithoedd Tramor Modern - GwE \(gwegogledd.cymru\)](#)

**Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â / If you have any queries, please get in touch with**  
[stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru](mailto:stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru)

**Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:**

#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG\_addysg; @WG\_education; @LIC\_Addysg

## Cwrs Iaith a Diwylliant Tsieina i Athrawon (yn dechrau ar 28 Tachwedd): Sefydliad Confucius Caerdydd

Oes gennych chi ddiddordeb mewn dod ag iaith a diwylliant Tsieina i'ch dosbarthiadau, cefnogi eich disgyblion gyda'u dysgu, neu ddysgu am yr iaith drosoch chi'ch hun?

Rydyn ni'n falch iawn o gyhoeddi y byddwn ni'n lansio ein cwrs newydd, sef Iaith a Diwylliant Tsieina i Athrawon, ar 26 Tachwedd. Byddwn ni'n cynnal y rhaglen 28 wythnos ar-lein ar ddydd Mawrth am awr yr wythnos gyda thiwtor o Sefydliad Confucius Caerdydd. Bydd 22 o'r oriau hynny'n canolbwyntio ar ddysgu Mandarin sylfaenol, a bydd chwech yn canolbwyntio ar ddiwylliant Tsieina a phynciau megis iechyd a lles, bwyd a gwyliau. Ar ôl pob un o'r sesiynau hyn, byddwch chi'n gallu defnyddio'r cyflwyniadau PowerPoint a'r adnoddau/gweithgareddau sydd wedi'u paratoi gan ein tiwtoriaid gyda'ch dosbarthiadau, os hoffech chi wneud hynny.

Mae'r cwrs wedi'i rannu'n dri cham, gan ganiatáu i athrawon ymuno ar lefel sy'n addas iddyn nhw.

- Cam 1 fydd cwrs BLASU, pedair wythnos o hyd, sy'n dechrau ar 28 Tachwedd;
- Cam 2 fydd RHAN I o'r cwrs, a fydd yn cael ei chynnal am 12 wythnos o 14 Ionawr;
- Cam 3 fydd RHAN II o'r cwrs, a fydd yn cael ei chynnal am 12 wythnos arall o 29 Ebrill.

Unwaith y byddwch chi wedi cwblhau'r rhaglen, cewch gyfle hefyd i symud ymlaen i gwrs Tsieinëeg i Ddechreuwy'r II Prifysgol Caerdydd ym mis Medi 2025. Bydd hyn yn cael ei ariannu'n llawn gan Sefydliad Confucius Caerdydd.

Am ragor o fanylion ac i gofrestru eich diddordeb ewch i'n [tudalennau gwe](#).

Ydych chi eisiau clywed rhagor gan yr athrawon eu hunain? [Darllenwch straeon tri o athrawon ysgol am eu profiadau nhw o Tsieinëeg Mandarin gyda Sefydliad Confucius Caerdydd.](#)

**Am fwy o wybodaeth am y rhaglen Dyfodol Byd-eang a newyddlenni blaenorol, cliciwch yma:**  
**For more information about the Global Futures programme and previous newsletters, click here:**  
[leithoedd Tramor Modern - GwE \(gwegogledd.cymru\)](#)

**Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â / If you have any queries, please get in touch with**  
[stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru](mailto:stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru)





# Dyfodol Byd-eang GwE/GwE Global Futures Ieithoedd Rhwngwladol- International Languages



Cartref

**Cofiwch ein tagio / Remember to tag us:**  
#GweGogleddCymru; #GlobalfuturesCymru; @WG\_addysg; @WG\_education; @LIC\_Addysg

Home

## Chinese Language & Culture for Teachers course (starts 28 Nov): Cardiff Confucius Institute

Are you interested in bringing Chinese language and culture to your classes, supporting your pupils with their learning, or simply discovering the language for yourself?

We are delighted to announce that on 26 November, we will be launching our new Chinese Language & Culture for Teachers course. We will be holding the 28-week online programme on Tuesdays for an hour a week with a Cardiff Confucius Institute tutor. 22 of those hours will be focused on learning basic Mandarin, and six will be centred around Chinese culture with topics such as health & wellbeing, food and festivals. After each of these sessions, you will be given access to PowerPoints and resources/activities prepared by our tutors which you can use as standalone sessions with your classes if you wish.

The course is divided into three stages, allowing teachers to join at a level appropriate to them:

- Stage 1 will be a four-week TASTER course starting on 26 November;
- Stage 2 is PART I of the course, running for 12 weeks from 14 January; and
- Stage 3 is PART II which is another 12 weeks and commencing 29 April.

Once you have completed the programme, you will also have the opportunity to progress - fully funded by Cardiff Confucius Institute - onto Cardiff University's Chinese for Beginners II course in September 2025.

For further details and to register your interest please visit [our webpages](#).

Want to know more from teachers themselves? [Check out these stories of three schoolteachers and their journeys in Mandarin Chinese with Cardiff Confucius Institute](#).

**Am fwy o wybodaeth am y rhaglen Dyfodol Byd-eang a newyddlenni blaenorol, cliciwch yma:**  
**For more information about the Global Futures programme and previous newsletters, click here:**  
[Ieithoedd Tramor Modern - GwE \(gwegogledd.cymru\)](#)

**Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â / If you have any queries, please get in touch with**  
[stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru](mailto:stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru)